

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1959-1960.

15 DECEMBER 1959.

### VOORSTEL VAN RESOLUTIE

strekkende tot afschaffing  
van de talentelling.

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN.

Het vooruitzicht van een talentelling die ter gelegenheid van de algemene telling einde 1960 zou gehouden worden, heeft in het Vlaamse land grote ongerustheid en beroering verwekt. Meer dan vijfhonderd gemeenteraden in het Vlaamse land hebben reeds moties gestemd, dikwijls met algemeenheid van stemmen, om zich tegen dergelijke talentelling uit te spreken. Vooraanstaande personaliteiten uit het Vlaamse kultuurleven hebben openlijk stelling genomen. De beroering wordt steeds groter omdat een beslissing ter zake uitblijft.

Deze ongerustheid is toe te schrijven aan de pijnlijke ervaring in het verleden opgedaan met de talentelling van 1947 en aan de nadelige gevolgen die er uit kunnen voortvloeien voor de Vlaamse volksgemeenschap door het verlies van taal- en kultuurgebied. Het probleem van de taalgrens, die tevens de grens is van een volksgebied, is een aangelegenheid die gans de Vlaamse volksgemeenschap aangaat en niet enkel de inwoners van afzonderlijke gemeenten langs de taalgrens.

Vlamingen en Walen hebben zich destijds akkoord gesteld in de schoot van het Centrum Harmel om de taalgrens definitief vast te leggen en een einde te maken aan de betwistingen die onvermijdelijk voortvloeien uit talentellingen met de daaraan verbonden veranderingen in het taalregime der betrokken gemeenten. Het vreedzaam samenwonen van twee volksgemeenschappen in één staatsverband is slechts mogelijk mits wederzijdse eerbied voor de integriteit van beider grondgebied, van beider kultuur. Evenzeer als de Walen zich beroepen op « l'intégrité française de la Wallonie », hebben de Vlamingen het recht en de plicht zich te beroepen op de Nederlandse integriteit van Vlaanderen.

De verklaringen afgelegd namens de regering naar aanleiding van de interpellatie Verroken in de Kamer op 8 december 1959 en de daaropvolgende stemming hebben ter zake geen klaarheid gebracht en laten de onzekerheid en dus de onrust en de beroering voortduren.

## Chambre des Représentants

SESSION 1959-1960.

15 DÉCEMBRE 1959.

### PROPOSITION DE RESOLUTION

tendant à la suppression  
du recensement linguistique.

### DEVELOPPEMENTS

MÉSDAMES, MESSIEURS.

La perspective d'un recensement linguistique auquel il serait procédé fin 1960 à l'occasion du recensement général, a suscité en pays flamand une inquiétude et une émotion considérables. Déjà plus de cinq cents conseils communaux du pays flamand ont adopté des résolutions, souvent à l'unanimité des voix, contre un tel recensement linguistique. D'éminentes personnalités de la vie culturelle flamande ont pris publiquement position. L'émotion s'accroît sans cesse du fait que la décision sur ce point se fait attendre.

Il convient d'attribuer cette inquiétude au mauvais souvenir du recensement linguistique de 1947 et aux conséquences fâcheuses qui pourraient en résulter pour la communauté ethnique flamande par une perte de territoire linguistique ou culturel. Le problème de la frontière linguistique qui, en même temps, est la limite du territoire ethnique, est une question intéressant l'ensemble de la communauté ethnique flamande et pas seulement les habitants des communes isolées le long de la frontière linguistique.

Flamands et Wallons se sont jadis mis d'accord au sein du Centre Harmel pour arrêter définitivement la frontière linguistique et mettre fin aux contestations résultant inévitablement des recensements linguistiques, ainsi qu'aux modifications qui en découlent pour le régime linguistique des communes en cause. La cohabitation pacifique de deux communautés ethniques dans un seul État n'est possible que moyennant le respect réciproque de l'intégrité de la culture de chacune. Dans la même mesure où les Wallons invoquent l'intégrité française de la Wallonie, les Flamands ont le droit et le devoir d'invoquer l'intégrité néerlandaise de la Flandre.

Les déclarations faites au nom du Gouvernement le 8 décembre 1959 à la Chambre, lors de l'interpellation Verroken et le vote qui s'ensuivit, ont laissé les choses en état et laissent subsister l'incertitude et par conséquent l'inquiétude ainsi que l'émotion.

In die omstandigheden is het wenselijk dat de Kamer de gelegenheid zou krijgen zich klaar en duidelijk uit te spreken over het houden of het niet houden van een talentelling. Dit is dan ook het doel van dit voorstel van resolutie.

Dans ces conditions, il est souhaitable que la Chambre puisse se prononcer de façon claire et précise sur la question de savoir s'il sera procédé ou non au recensement linguistique. C'est d'ailleurs le but de la présente proposition de résolution.

F. VAN DER ELST.

#### VOORSTEL VAN RESOLUTIE.

#### PROPOSITION DE RESOLUTION

De Kamer,  
gezien de ongerustheid en de beroering in het land ontstaan in verband met een talentelling in 1960, is van oordeel dat geen talentelling dient gehouden.

10 december 1959.

La Chambre,  
vu l'inquiétude et l'émotion suscitées dans le pays à propos d'un recensement linguistique en 1960, estime qu'il n'y a pas lieu d'y procéder.

10 décembre 1959.

F. VAN DER ELST.